



NATIONAL ASSEMBLY

SECOND SESSION

THIRTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 80

**An Act to amend the Act respecting
the Ministère de la Santé et des
Services sociaux**

Introduction

NOV 17 1988

**Introduced by
Madam Thérèse Lavoie-Roux
Minister of Health and Social Services**

**Québec Official Publisher
1988**

EXPLANATORY NOTE

The object of this bill is to amend the Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux to allow the Minister to enter into agreements of reciprocity with foreign governments or departments of such governments, international organizations or with agencies of these governments and organizations. Under such agreements, persons staying in Québec temporarily but who are not resident will be entitled to benefit from health services and social services provided for under the Acts administered by the Minister. The agreements will also entitle residents of Québec who are staying abroad temporarily to benefit from the health services and social services specified in these agreements. In addition, the agreements will set forth the conditions of their application as well as those governing the repayment of the costs of those services.

Bill 80

An Act to amend the Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

1. Section 10 of the Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux (R.S.Q., chapter M-19.2) is replaced by the following section:

“10. The Minister may, according to law, enter into agreements with any government, one of its departments, with an international organization or with an agency of that government or organization for the purposes of

(1) the application of this Act or another Act within the competence of that Minister;

(2) allowing, on a basis of reciprocity,

a) any person not resident in Québec who stays in Québec temporarily to benefit, on the conditions determined therein, from all or part of the health services and social services provided for in the Acts the application of which is entrusted to him;

b) any person resident in Québec, who stays in a foreign country, to benefit, on the conditions determined therein, from health services and social services determined under the agreements.

The agreements may set out the terms and conditions applicable to the repayment of the costs of the health services and social services. The Government may adopt such regulations as it may consider necessary for the implementation of the agreements.”

2. Section 10.1 of the said Act is amended by replacing the words “insured services under this act” in the fourth line by the words “health services and social services under this Act”.

3. This Act comes into force on (*insert here the date of assent to this Act*).